華新書局

高華

散花女俠全九冊 梁羽生著 四元五
半劍一鈴全八冊 諸葛青雲 二元八
八方風雨會中州十冊 夢還 三元五
五鳳囚龍記全十二冊 金鋒 四元二
劍胆游俠全八冊 梁楓著 四元
魔俠爭雄記全四冊 莫邪著 一元四
碧血金戈全七冊 東方約 二元四五
江山奇英傳全十二冊 林夢 四元二
女俠英姿全三冊 江一明著 一元五
倩女情俠全六冊 倪匡著 二元一
臥虎騰龍全六冊 丁方著 二元一
桃花三劍全十冊 張夢還著 三元五
七劍十三鳳全八冊 伴霞樓 二元八
奇門劍俠全五冊 倪匡著 一元七五
冷劍奇俠全八冊 倪匡著 二元八
双劍盟全十六冊 蹄風著 五元六
江湖龍女傳全六冊 江一明著 三元
刀光劍影錄全十冊 伴霞樓 三元五
琴劍爭輝全八冊 董奇著 二元八

峨眉三鳳全十冊 林夢著 五元
青霜劍俠全十四冊 甘棠著 四元九

新通勝加厚九毛五 又中風八毛
奧楚帆自傳 上下冊 壹元二
香閨妙術四毛 房中情趣四毛 銀衣
新婚必讀三毛 五新婚性秘密四毛
性車四毛 性科學常識五毛
從處女到婦人 汪洋著 五毛
健康性生活四毛 新避孕法三毛五
性病的講座 白衣著 三毛五
新婚性知識 銀衣著 四毛
女性修養指導 三毛五
女性婚姻指導 三毛五
女性生育指導 三毛五
女子性教育四毛 潮李芬二元一
性愛的藝術四毛 性愛的姿勢四毛
遺愛六毛 繼承人六毛 俊人著
月黑風高四毛 五鬼屋四毛 五俊人
如何做半導体收音機 張平著 一元
實用養鷄學 馮家駒編 壹元八
實驗養猪學 馮家駒編 一元〇五

1962 新日記彩色插圖
廿八幅裝煌華貴膠面 壹元六

Wah Sun Book Shop 78 E. Pender St., Vancouver, 4, B.C.

日昇實業有限公司
Sunrise Realty Ltd.
416 MAIN ST VANCOUVER 4, B. C. MU. 3-5864

近埠全新住家屋

近學校及巴士站。取價壹萬叁千九百元。欲知詳情。請與朱榮樞洽商。

七房住家屋

在耳頓街(ETON ST.)二七四九號。有四大睡房。業主急於出售。大約七千五百元可以成交。請與朱榮樞磋商。
辦事處電話 MU. 3-5864 住家 FA. 7-3433

雜貨店兼住宿房間

舖租每月僅六十元。取價現數七百五十元。另存貨照來單亦要現數。欲知詳情。請問黃榮基 MU 3-5864 晚間 AL 5-9464

實事實業燕梳有限公司

伍澤濂黃秀英事務所
辦事處電話：MU 2-5284
SUCCESS REALTY LTD.
REAL ESTATE & INSURANCE
208 E. Pender St., Vancouver 4, B. C.
夜間電話：伍澤濂 RE 3-5743 鍾耀華 AL 3-7456
鄭旺 RE 1-5047 許杏欽 TR 6-6272 馬國良 RE 3-5743
◀代理實業買賣各種燕梳產業按揭樓租房屋建築務租房屋▶

伍澤濂

伍黃秀英

△新興旺街商業樓 新淨抵買
樓下兩個舖位。其中壹間係餐館。樓下有三組栢文。水電均由租客自理。灰砂墻身。有土庫。樓新只十一年。月收四百餘元租。只賣三萬五千九百元。論地位及入息。此樓值得買。(伍澤濂)

△旅館生意連賣業
市中心磚樓。樓下三個舖位。樓上旅店有廿餘房。每年入息逾壹萬四千元。全價九萬元(鄭華旺)

△旺街殘館大大平賣
每日生意約貳百貳十元。餐房廚房架櫈設備齊全。只賣六千元。欲經營殘館者不可不看(伍澤濂)

△栢文區繁盛街角雜貨店
每日營業百元。如發展菓菜部門。生意更能增加租金有長批。取價貳千三百元。值得買(鍾耀華)

△希士定區新建洋屋
上下兩層每層四大廳房。另高爽土庫可間住房。全部顏色浴厠。先交壹萬元或以舊屋換(許杏欽)

△近埠相宜新屋
位於二街。離巴市半個步落。工料上乘。六大廳房。高爽土庫。只賣壹萬四千九百元(馬國良)

△緬街有中間巷新屋
名貴華麗。外墻砌士德高及美術石塊。屋內六大廳房。配置得體。只賣壹萬六千九百元(鍾耀華)

△兩間屋只賣七千五百元
此兩間屋一間有三廳房另一間三廳房。一間自住一間收租最合荷包先交現數貳千五百。(伍澤濂)

△搵錢補鞋舖
位於人口稠密地區。生意甚佳。賣者經營十餘年欲告退休。先交壹千五百元。餘充銀期(鄭華旺)

△平靚新屋多間
本號有平靚新屋甚多出賣。有近緬街者。有在希市定區者。亦有在新闢區者。價錢由一萬零五百元起碼。欲購新居幡地。請與本公司人員接洽。

雲東區新建柏文樓
申請居住者要注意

雲訊。雲高華房屋管理會。昨發出通告。對於雲東區建築新柏文樓。有優先權申請居住者如左。

㈠申請人必須居住在雲哥華埠一年以上。

㈡申請人之家庭。每月入息不得超過。甲：領養老金者入息不超過一百廿五元。乙：夫婦同領老金者入息不超過一百七十五元。丙：兩個人之家庭入息不超過叁百四十元。丁：三個人之家庭入息不超過叁百四十五元。庚：四個人之家庭入息不超過叁百五十五元。己：五個人之家庭入息不超過叁百六十五元。庚：六個人之家庭入息不超過三百七十元。辛：七個人之家庭入息不超過三百七十七元五角。

㈢申請人之財產不得超過三千五百元。如現欵銀行存欵。公債按揭欵實業等。但個人之衣物首飾不在此限。

㈣優先權。凡居住於東區改建第一期計劃內之居民其範圍乃爲。甲佐治亞東街四百號。七百號及九百號之單號門牌。乙奇化街四百號。七百號及九百號雙門牌及九百號之單門牌。丙山街四百號及五百號雙門牌。丁喜市定東街九一八號及九三式號門牌。戊積臣街六三一六三五及六四一號門牌。己丹尼維街六〇式六一〇六一六及六式二門牌。庚鉄利街六百號。六〇二。六一〇。及六二八號門牌。辛片打東街九百號單號及雙號門牌。在以上地址之居民。均應填請表格得優先取錄遷入。若申請人無意居住時。可以隨時取消申請書。不受限制租賃。

㈤本會專負責調查租賃及安置改建區內之市民居住問題。關於改建之其他事務。不在本會管轄範圍。

潮境鄉僑聯同歡宴
黃炎 鄉先生

雲訊。本埠潮境鄉僑。以鄉親華僑救國聯合總會副秘書長黃炎先生來雲觀光及訪候親友。特聯同於昨十八日下午六時。假座新華僑酒樓設筵歡宴。藉敦鄉誼。到者有黃潮衍。興民。百運。熾興。恭禧。景仁。孔阜。大興。共興。麗榮等君夫婦。暨黃寄生。遠相。盤運。恭運。基孚。都衍。光韶。禮璣。蔭餘。大成。長興。日修。賜隆等君。並邀請全加中華總會館常委馬榮騰。黃伍族團主席。書記黃世穗。祝齡。堃俠。牛元。煥屏。儉傳。春生。伍善予。父老文甫。淵偉。愼余等與宴。濟濟一堂。至爲熱烈。席間。黃孔阜司儀。首先介紹黃炎先生學歷經歷。及述其三點感想。隨由黃蔭餘宣布設筵旨趣。繼由黃炎君演講。其大意。㈠對於設筵欵待。獎飾有加。表示慚感。㈡報告其爲國家社會服務之經過。大半時間從事於僑務工作。㈢總述其秉承父兄遺教。困苦就學。並希望各僑努力發展僑教。栽培子弟。學習中文。此爲今後太空新時代立身之關鍵。㈣海外鄉情。至爲可貴。宜有同鄉會團體之組織。以資聯繫。殿由潮衍答謝。旋即開懷暢飲。共話家常。桑梓之情。至爲濃郁。至八時三刻。始欣然握別云。

各僑團定期掃墓訊

雲訊。本埠黃江夏總堂。以清明節近。定期四月一日。「星期日」午后一時。備辦香燭元寶。三牲酒醴。牛花菓品之儀。前往墳場致祭諸故堂員塋墓。

雲埠旅加南陽總堂。以清明時節將至。定期四月一日下午一時。在該堂出發。携備祭品。前往公衆墳場。致祭先僑。

雲埠振華聲藝術研究社。爲追念先僑。而表哀思。定于四月一日(星期日)。備辦牛花菓品。三牲酒醴。于該日午后一時。前往公共墳場。祭掃諸先僑塋墓。以上三團體。請該堂員社員。依時到該堂社齊集。乘車前往祭掃云

黃炳崇翁定期出喪

雲訊。僑商黃炳崇翁。中山中歧人。來加數十年。向在雲埠經營西人伙食雜貨店。近因年老染病。不幸本月廿日。在中央醫院逝世。積閱享壽六十四歲。遺下一妻兩子三女。均在雲埠。擇定本月二十八日(星期三)下午二時。假座丹李維街暗士靈殯儀館。舉行喪禮。卜葬於伙士蘭墳場云。

周永職宣業公司
開始爲僑胞服務

雲訊。本埠華僑青年周永職君。謙恭有禮。服務忠誠。前在本埠片打實業公司任職。成績優異。辦事週到。爲我僑界所讚許。周君鑒於近來我僑昏來埠者多。特在本埠片打街東一九二號開設周永職實業有限公司。代理買賣生意及實業。與各種燕梳。我僑胞如有委託。請到該公司與周君接洽。定必無任歡迎。竭誠協助。聞該公司現已開始辦事云。

張培均翁逝世
喪禮之榮哀

域埠訊。張培均翁。廣東開平四九梧村人。旅加五十餘載。向作農產事業。不料於本月十二日。忽然身體血管破裂。雖經醫師馳至施救。無奈藥石無靈。竟於寓內辭世。享壽八十有四歲。於昨同月十七日下午二時半。假座仙市殯儀館舉行歸土禮。由夏華炳牧師主理。讀經祈禱。並代孝眷答謝各親友。祝福。禮成。各執紼者依次向張翁遺容行最後相見禮。由關國魂。劉希錦。劉浩泉。張培德。關健卿。關文堅等君。扶柩上車。先往張翁住宅獻花致祭。然後載往賽路屋墳場安葬。查是日蒞場執紼親友甚衆。花環素車不下數十具。極備榮哀云。

新生活公司
New Life Confectionery
420 Columbia St., Vancouver 4, B. C. MU. 3-1078

◎眞味齋超羣出品
鮮味蝦油腊腸 每磅壹元式毛五
果汁牛肉乾 每磅五元
辣椒牛肉乾 每磅五元
四安盒庄 八安盒庄同價
寄出外國 通行無阻
招商代理 批發相宜
JIMMY'S FINE FOOD LTD.
279 E. Pender St, Vancouver, 4, B. C. MU 1-7023

新到舞台 原音電錄音唱帶
有千式百尺上下卷一套
式千四尺一套
「七月七日長生殿」
新馬仔 吳君麗 梁醒波
麥炳榮 任冰兒 靚次伯
「才纔元帥莽將軍」
麥炳榮 陳好逑 少新權
鳳凰女 黃千歲 譚蘭卿
「月下追韓信」
新馬仔 蘇少棠 梁醒波
鄧碧雲 南紅 靚次伯
以上來貨全是原庄出品與及曲詞對照
外埠一律 C.O.D. 歡迎
目錄印備 函索即寄
壹切唱片、帶、照原價九折平賣。

◎舊傢私出賣
有大號自動雪櫃。電爐壹套。三年新。木大床壹張。梳化壹套及地毡吸塵機。如意者請打電話 RE 8-2831

樂觀社
四月一日 在達雲戲院 一時起開映
眞假宵郎君
敬請 大家猜謎

問：落難秀才代人寫信。飾演人是誰？
答：……
問：瀟洒公子替人娶妻。飾演人是誰？
答：……
請剪此告白填寫兩個做戲人之名。猜中者。携來晞宵郎君。限定下午五時入座。

中國洪門民治黨
駐加總支部通告
十六屆報字第四號
爲通告事：照得三月廿九日。乃我洪門先烈在廣州舉義。推翻滿清。成立民國奠基之黃花崗節。爲我洪門規定之紀念日。仰我駐加國各級黨部暨洪門機關。於該日高懸洪門黨旗。及開會紀念。表揚忠烈。以重大典。而誌不忘。特此通告。仰所屬一體知照。此佈。
右通告
全加民治黨各級黨部
全加達權社暨洪門機關
中國洪門民治黨駐加總支部 主委王華進 秘書陳文彬
中華民國五十一年三月廿一日

行器電私傢簡氏
CON'S APPLIANCE LTD.
103 E. Pender St., Vancouver, 4, B. C.
電話：MU 3-1724

★幸運唱片公司出品
三十三轉膠質不碎片。空中小說
「蕭月白」上下集共六碟。特價廿一元。
黎文所 鍾麗容 李寶瑩 李香琴
李學優 莫金城 何燕燕 新醒波 白文標聯合唱演
第一場 仙鄉遇故知 第二場 拆散好鴛鴦
第三場 落魄逢知己 第四場 情深恨更深 上集
第五場 借酒鬧婚筵 第六場 母女戀情郎
第七場 强續舊時情 第八場 害嫂奪兄產
第九場 父子枉相逢 第十場 認兒思贖罪 下集
第十一場 喋血玉蘭閨 第十二場 逼作負心人
任劍輝主唱名曲「牡丹亭」十錦香一只 三元五毛
存貨無多，沽清算數：請早購買，勿失機會！歡迎 COD 交易
郵費顧客自備

請讀胡氏遺著
紀念胡適
當代大思想家，文化大師胡適博士最近逝世，寰宇震悼，本公司特將其部份遺著介紹，俾各界認識此一代哲人傳播文化重大貢獻。
胡適留學日記(四冊) 九·六〇
丁文江的傳記 一·〇〇
南遊雜憶 〇·五〇
治學方法論 〇·五〇
什麼是文學 〇·四〇
中國新文學運動小史 〇·五〇
四十自述 〇·七〇
加拿大獨一推廣自由書刊專業
僑聯圖書公司
KIU LEN BOOK CO.
456 COLUMBIA ST., VANCOUVER 4, B. C. CANADA

洛磯一雪
了却深秋
閒暇夜宵粉麵唯尚
專師巧製重質輕量
鮮蝦雲吞麵 豉油皇生炒牛河
蠔油撈麵 叉燒上湯沙河粉
牛腩撈麵 牛腩上湯沙河粉
牛肉炒河粉 火鴨上湯沙河粉
自製
定於每晚五点半至十二点上市
華區優秀唯一總滙
埠粵 秘詩賽路全人立正
B. C. ROYAL BAKERY
61 E. PENDER ST., VANCOUVER, 4, B. C.
電話：MU 1-3953

◎雲埠達權社徵收年費啟事

爲通告事。關於徵收本社年費案。經於二月吉日是屆職員首次會議議決。由本年元月一日至六月卅日止。社員繳交年費。可享優先權利。折半繳交。但由七月一日起。即要照足數繳納。本社並舉定周少川、陳宜談、二君爲催收員。凡我男女社員。可將年費交與周、陳、二君或書記林洪公收便妥。此佈。

社長銅捷予
書記林洪公

中華民國五十一年二月十五日